

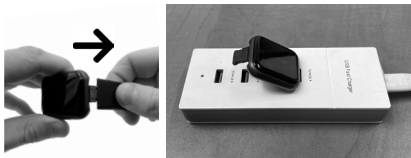
ACTIVEBAND PROGRESS EN

User manual

MT868



Before first run please charge the device as shown below:



Use standard USB DC5V 1-3 A power source like smartphone charger or USB port in your PC computer. After ca.3 hours battery should be full, on the screen will be displayed appropriate info.

Note. You will get the best charging performance with 5V 2A charger

How to power on

Simply tap and hold touch button for 3 seconds or plug in to the USB socket.

How to use the device

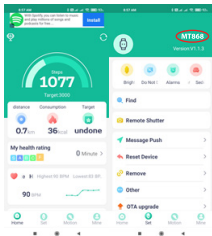
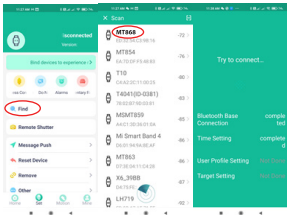
All operations are done by touch button, tap or tap and hold. To synchronize time and date you need to add device to application "FitPro". Use QRcode scanner or look for "FitPro" in GooglePlay store (Android platform) or AppStore (iOS platform).



Install and run application, go to the "Set" section and click "Bind device..." bar.

Note. In Android OS enable GPS in smartphone

Find and click MT868 device on the list and wait until status will be "completed".





Then check the device display, date and time should be already synchronized.

Smartband operation

Tap touch button to scroll functions, press and hold to confirm/execute functions.



STEP: distance, calories burnt, steps taken. Counter reset itself every day at 23:59, data are stored and transferred to application.



BPM: shows HR rate (BPM), blood pressure (MMHG) and oxygen saturation (SP02)



SPORTS: tap and hold to select sport activity: run, situp, skip. Tap to scroll function, hold to confirm. This will help to calculate calories burning more accurate.



MESSAGE: press and hold to view information.



MORE: press and hold to open settings: CAMERA, LOOKING FOR, THEME, RESET, show app QRcode, shut down (firmware version and Bluetooth address)



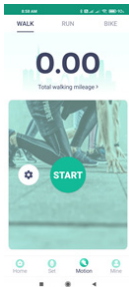
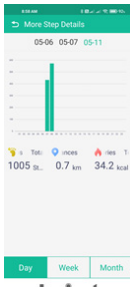
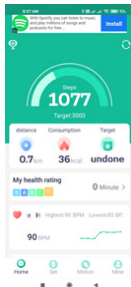
CAMERA: tap and hold to open camera in smartphone, shake your arm to release shutter and take a photo.

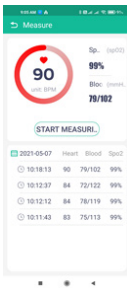
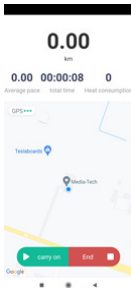
LOOKING FOR...: allows to find smartphone. Tap and hold to release smartphone signal.

THEME: change watch outlook

How to use "FitPro" application

Click selected item to get more details.





You can enable measurement from app level, click "START MEASURING". Measurement history is displayed below



It is recommended to enter user profile for more accurate distance and calories burning monitoring.

Before checking results make sure that device has established connection with smartphone (connection is managed ad-hoc for energy saving).

Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

ACTIVEBAND PROGRESS **PL**

Instrukcja obsługi

MT868



Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenia jak pokazano poniżej:



Użyj standardowej ładowarki USB DC5V 1-3A takiej jak ładowarka od smartfona lub port USB w komputerze PC. Po około 3 godzinach ładowanie powinno się zakończyć o czym poinformuje komunikat na ekranie.

Ważne. Najlepsze efekty osiągniesz używając ładowarki DC5V 2A.

Jak uruchomić

Dotknij i przytrzymaj przycisk dotykowy na 3 sekundy lub podłącz opaskę do ładowarki.

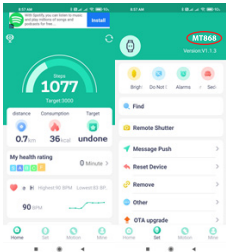
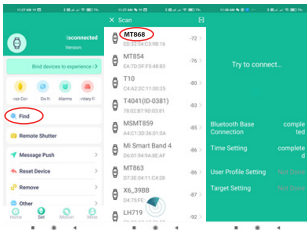
Jak używać urządzenie

Wszystkie operacje są wykonywane za pomocą przycisku dotykowego, dotknij lub dotknij i przytrzymaj. Aby zsynchronizować czas i datę należy dodać urządzenie do aplikacji „FitPro”. Użyj skanera QRcode lub wyszukaj „FitPro” w sklepie GooglePlay (platforma Android) lub AppStore (platforma iOS).



Zainstaluj i uruchom aplikację, przejdź do sekcji „Ustaw” i kliknij pasek „Powiąz urządzenie...”.

Ważne. Na telefonach z systemem Android uruchom i udostępnij funkcję lokalizacji.





Następnie sprawdź wyświetlacz urządzenia, data i godzina powinny być już zsynchronizowane.

Obsługa opaski

Dotknij przycisku dotykowego, aby przewijać funkcje, naciśnij i przytrzymaj, aby potwierdzić/wykonać funkcje.



STEP: dystans, spalone kalorie, przebyte kroki. Licznik resetuje się codziennie o godzinie 23:59, dane są zapisywane i przesyłane do aplikacji.



BPM: pokazuje tętno (BPM), ciśnienie krwi (MMHG), poziom natlenienia krwi (SP02)



SPORTS: dotknij i przytrzymaj, aby wybrać aktywność sportową: bieg, brzuszki, skakanka. Dotknij, aby przewijać funkcję, przytrzymaj, aby potwierdzić. Spalone kalorie dodawane są do statystyki przebytych kroków.



MESSAGE: naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić informacje.



MORE: dotknij i przytrzymaj aby uruchomić funkcje: CAMERA, LOOKING FOR, THEME, RESET, QRcode, shut down (wyłączenie urządzenia)



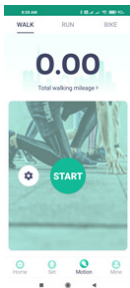
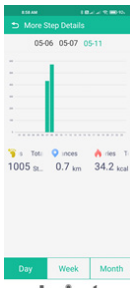
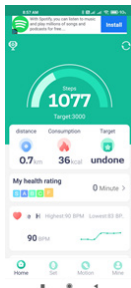
CAMERA: dotknij i przytrzymaj, aby otworzyć funkcję aparatu w smartfonie, potrząśnij ręką, aby zwolnić migawkę.

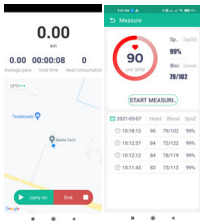
LOOKING FOR...: pomaga odszukać smartfon w pobliżu.

THEME: przeglądaj motywy

Jak korzystać z aplikacji „FitPro”

Kliknij wybrany element, aby uzyskać więcej informacji.





Możesz włączyć pomiar z poziomu aplikacji, kliknij „START MEASURING”. Historia pomiarów jest wyświetlona poniżej.

Zaleca się wprowadzenie profilu użytkownika w celu dokładniejszego monitorowania odległości i spalania kalorii.

Przed sprawdzeniem wyników upewnij się, że urządzenie nawiązało połączenie ze smartfonem (połączenie Bluetooth jest zarządzane w trybie ad-hoc w celu oszczędzania energii).

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji zgodności CE jest dostępna na stronie www.media-tech.eu.

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aby uzyskać pomoc techniczną, odwiedź www.media-tech.eu.

Návod na použití

MT868



Před prvním spuštěním zařízení nabijte, viz níže:



Použijte standardní zdroj napájení USB DC5V 1-3 A, například nabíječku pro smartphone nebo port USB v počítači. Po asi 3 hodinách by měla být baterie nabitá; na obrazovce se zobrazí příslušná informace.

Poznámka: Nejlepší nabíjecí výkon získáte s nabíječkou 5V 2A.

Jak zapnout

Jednoduše klepněte a podržte dotykové tlačítko na 3 sekundy nebo zapojte do zásuvky USB.

Jak používat zařízení

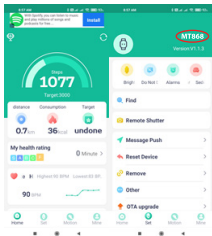
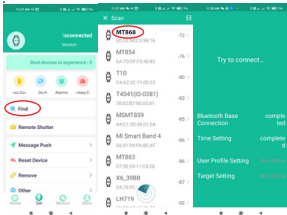
Všechny operace se provádí dotykovým tlačítkem, klepnutím nebo klepnutím a podržením. Pokud chcete synchronizovat čas a datum, musíte do aplikace „FitPro“ přidat zařízení. Použijte skener QRcode nebo vyhledejte výraz „FitPro“ v obchode GooglePlay (platforma Android) nebo AppStore (platforma iOS).



Nainstalujte a spusťte aplikaci, přejděte do sekce „Nastavit“ a klikněte na panel „Vázat zařízení... (Bind device...)“.

Poznámka: V systému Android OS povolte přístup k poloze.

Vyhledejte a v seznamu klikněte na zařízení MT868 a počkejte, než se nastavení „nedokončí“.





Potom zkontrolujte displej zařízení - datum a čas by už měly být synchronizované.

Funkce zařízení

Klepnutím na dotykové tlačítko můžete rolovat funkcemi, stlačením a podržením potvrdíte / spustíte funkce.



STEP/KROKY: Vzdálenost, spálené kalorie, a zaznamenané kroky. Počítadlo se resetuje každý den v 23:59; data se ukládají a přenášejí do aplikace.



BPM: Zobrazuje tepovou frekvenci (BPM), tlak krve (MMHG) a saturaci kyslíkem (SpO2).



SPORT: Klepnutím a podržením vyberte sportovní aktivitu: Běh, sed-lehy, přeskokování. Klepnutím posuňte funkci, podržením ji potvrďte. To pomůže k přesnějšímu výpočtu spálených kalorií.



MESSAGE/ZPRÁVA: Stlačením a podržením zobrazíte informace.



MORE/DALŠÍ: Stlačením a podržením otevřete nastavení: KAMERA, HLEDÁ SE, TÉMA, RESET, zobrazit QR kód aplikace, vypnout (verze firmwaru a Bluetooth adresa)



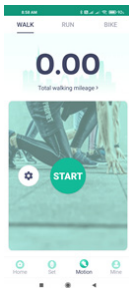
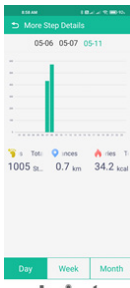
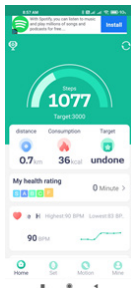
CAMERA/FOTOAPARÁT: Klepnutím a podržením otevřete fotoaparát ve smartphonu, zatřesením ruky vyfotíte fotografie.

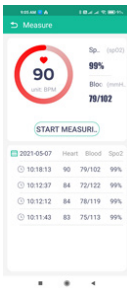
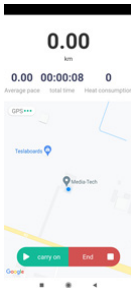
LOOKING FOR.../HLEDÁME...: Umožňuje vyhledat smartphonu. Klepnutím a podržením aktivujete signál ze smartphonu.

THEME: Zmenit vzhled zobrazování

Jak používat aplikaci „FitPro“

Kliknutím na vybranou položku získáte další podrobnosti.





Měření můžete povolit z úrovně aplikace: Klikněte na tlačítko „ZAČÍT MĚŘIT“. Historie měření se zobrazuje níže.



Pro přesnější sledování vzdálenosti a spálených kalorií se doporučuje zadat uživatelský profil.

Před kontrolou výsledků se ujistěte, že zařízení navázalo spojení se smartphonem (připojuje se vždy jednorázově, z důvodu úspory energie)..

Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled výrobku mohou měnit bez předcházejícího upozornění. Pro technickou podporu navštivte stránky www.medio-tech.eu.

Használati utasítás

MT868



Az első használat előtt töltsse fel a készüléket a képen látható módon:



Használjon szabvány USB DC5V 1-3 A töltőcsatlakozót, pl. okostelefon töltőt, vagy csatlakoztassa USB porton keresztül számítógépéhez. Kb. 3 óra alatt az akkumulátor teljesen feltöltődik, melynek állapota a kijelzőn is látható.

Megjegyzés! A leggyorsabb töltés 5V 2A töltővel érhető el.

Bekapcsolás

Érintse meg és tartsa nyomva az érintőgombot 3 mp-ig vagy csatlakoztassa USB csatlakozóhoz.

Használat

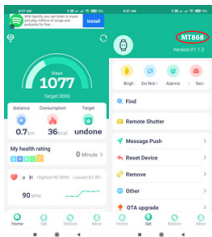
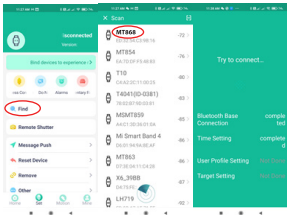
Minden műveletet érintőgombbal végezhet, érintse meg vagy érintse meg és tartsa lenyomva. Az idő és a dátum szinkronizálásához hozzá kell adnia az eszközt a „FitPro” alkalmazáshoz. Használjon QR-kódolvasót, vagy keresse meg a „FitPro” kifejezést a GooglePlay áruházban (Android) vagy az AppStore-ban (iOS).



Telepítse és futtassa az alkalmazást, válassza a „Set” lehetőséget, majd kattintson a „Bind device...” sávra.

Megjegyzés! Android rendszerben engedélyezze a helymeghatározást az okostelefonon.

Keresse meg és válassza az MT868 eszközt a listából, és várja meg, amíg az állapot „Completed”-re vált.





Ezután ellenőrizze a készülék kijelzőjét.
A dátum és idő beállításra került.

A készülék működése

Érintse meg az érintőgombot a funkciók görgetéséhez, nyomja meg és tartsa lenyomva a funkciók megerősítéséhez / végrehajtásához.



STEP (Lépésszámláló): távolság, elégetett kalóriák, megtett lépések. A számláló minden nap 23:59-kor alaphelyzetbe áll, az adatokat tárolja és továbbítja az alkalmazásba.



BPM: pulzus (BPM), vérnyomás (MMHG) és oxigén-szaturáció (SP02).



SPORTS: érintse meg és tartsa nyomva a sporttevékenység kiválasztásához: futás, felülés, ugrálás. Érintse meg a funkciók görgetéséhez, tartsa nyomva a kiválasztáshoz. Ez segít az elégetett kalóriák pontosabb kiszámításában.



MESSAGE (Üzenetek): nyomja hosszan a kiválasztáshoz.



MORE: tartsa lenyomva a beállítások megnyitásához: KAMERA, KERESÉS, TÉMA, RESET, az alkalmazás QR-kódjának megjelenítése, leállítás (firmware verzió és Bluetooth-cím)



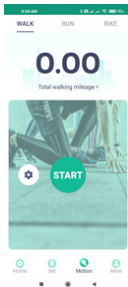
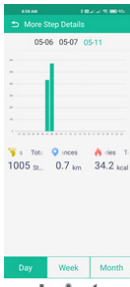
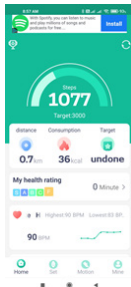
CAMERA: érintse meg és tartsa lenyomva a fényképezőgép okostelefonon történő megnyitásához, rázza meg a karját az exponálás kioldásához és fénykép készítéséhez.

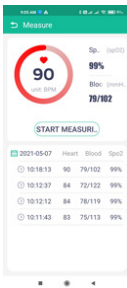
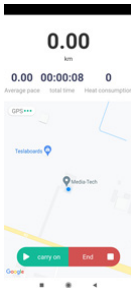
LOOKING FOR... (Keresés): lehetővé teszi az okostelefon megkeresését. Érintse meg és tartsa nyomva az okostelefon jelzésének elindításához.

THEME (Téma): a téma megváltoztatása

A "FitPro" alkalmazás használata

Kattintson a kiválasztott elemre a további részletekért.





Elindíthatja a mérést az alkalmazáson keresztül is, válassza a „START MEASURING” lehetőséget. A mérési előzmények lentebb láthatók.



Ajánlott létrehozni felhasználói profilt a pontosabb távolság és kalória számláláshoz.

Az eredmények ellenőrzése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék csatlakoztatva van az okostelefonhoz (az energiamegtakarítás érdekében a kapcsolat ad-hoc módon működik).

A folyamatos fejlesztés miatt a termék specifikációja és megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat. Technikai támogatásért látogasson el a www.media-tech.eu weboldalra.

ACTIVEBAND PROGRESS RO

Manual de utilizare

MT868



Înainte de prima rulare, vă rugăm să încărcați dispozitivul așa cum se arată mai jos:



Utilizați o sursă de alimentare standard USB DC5V 1-3, cum ar fi încărcătorul de smartphone sau portul USB al computerului. După aproximativ 3 ore, bateria trebuie să fie plină, pe ecran vor fi afișate informațiile corespunzătoare.

Notă. Veți obține cele mai bune performanțe de încărcare cu încărcătorul 5V 2A

Cum să porniți

Pur și simplu atingeți lung butonul tactil timp de 3 secunde sau conectați-l la priza USB.

Cum se utilizează dispozitivul

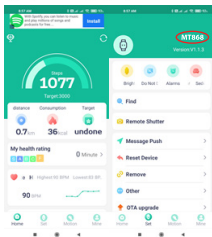
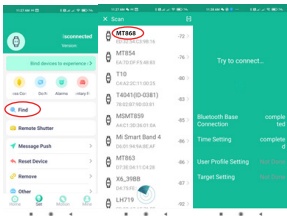
Toate operațiunile se fac prin butonul tactil, atingeți sau țineți apăsat. Pentru a sincroniza ora și data, trebuie să adăugați dispozitivul la aplicația „FitPro”. Utilizați scannerul de coduri QR sau căutați „FitPro” în magazinul GooglePlay (platforma Android) sau AppStore (platforma iOS).



Instalați și rulați aplicația, accesați secțiunea „Set” și faceți clic pe bara „Bind device ...”.

Notă. În sistemul de operare Android, activați GPS-ul pe smartphone

Găsiți și faceți clic pe dispozitivul MT868 din listă și așteptați până când starea va fi „finalizată”.





Apoi verificați afișajul dispozitivului, data și ora ar trebui să fie deja sincronizate.

Funcționarea în bandă inteligentă

Atingeți butonul tactil pentru a derula funcțiile, țineți apăsat pentru a confirma / executa funcții.



PAS: distanță, calorii arse, pași parcurși. Contorul se resetează în fiecare zi la 23:59, datele sunt stocate și transferate către aplicație. PAS: distanță, calorii arse, pași parcurși. Contorul se resetează în fiecare zi la 23:59, datele sunt stocate și transferate către aplicație.



BPM: arată rata HR (BPM), tensiunea arterială (MMHG) și saturația oxigenului (SP02)



SPORT: țineți apăsat pentru a selecta activitatea sportivă: alergați, situați, săriți. Atingeți pentru a derula funcția, țineți apăsat pentru a confirma. Acest lucru vă va ajuta să calculați calorile arse mai precis.



MESAJ: țineți apăsat pentru a vizualiza informații.



MAI MULTE: țineți apăsat pentru a deschide setările: CAMERA, CĂUTARE, TEMĂ, RESET, afișați codul QR al aplicației, opriți (versiunea firmware și adresa Bluetooth)



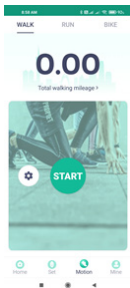
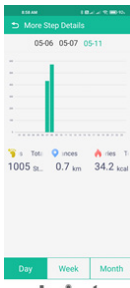
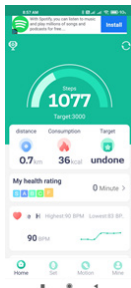
CAMERA: țineți apăsat pentru a deschide camera în smartphone, scuturați brațul pentru a elibera declanșatorul și faceți o fotografie.

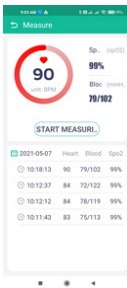
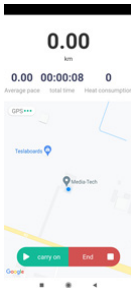
CAUȚĂ ...: permite găsirea unui smartphone. Țineți apăsat pentru a elibera semnalul smartphone-ului.

TEMA: schimbați perspectivele privitorilor

Cum se folosește aplicația „FitPro”

Faceți clic pe elementul selectat pentru a obține mai multe detalii.





Puteți activa măsurarea de la nivelul aplicației, faceți clic pe „ÎNCEPE MĂSURAREA”. Istoricul măsurătorilor este afișat mai jos



Este recomandat să introduceți profilul utilizatorului pentru o monitorizare mai precisă a distanței și arderii calorilor.

Înainte de a verifica rezultatele, asigurați-vă că dispozitivul a stabilit conexiunea cu smartphone-ul (conexiunea este gestionată ad-hoc pentru economisirea energiei).

Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.media-tech.eu.

ACTIVEBAND PROGRESS RU

Руководство пользователя.

MT868



Перед первым запуском, пожалуйста, зарядите устройство, как показано ниже:



Используйте стандартный USB DC 5V в качестве источника питания, такого как зарядное устройство для смартфона или USB-порт на вашем ПК. Примерно через 3 часа батарея должна быть полностью заряжена, на экране появится соответствующая информация.

Примечание. Вы получите лучшую производительность зарядки с зарядным устройством 5V 2A

Как включить питание

Просто нажмите и удерживайте сенсорную кнопку в течение 3 секунд или подключите устройство по USB разъёму.

Как пользоваться устройством

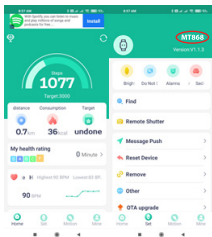
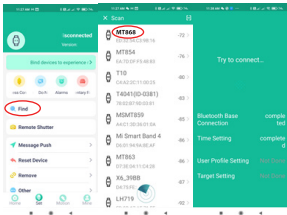
Все операции выполняются с помощью сенсорной кнопки, коснитесь или коснитесь и удерживайте. Для синхронизации времени и даты вам необходимо добавить устройство в приложение “FitPro”. Используйте сканер QRCode или найдите „FitPro” в магазине GooglePlay (платформа Android) или AppStore (платформа iOS).



Установите и запустите приложение, перейдите в раздел “Установить” и нажмите кнопку “Привязать устройство...”.

Примечание. В ОС Android включите GPS в смартфоне

Найдите и нажмите устройство MT868 в списке и подождите, пока статус не будет “завершён”.





Затем проверьте дисплей устройства, дата и время должны быть уже синхронизированы.

Работа Smartband

Нажмите сенсорную кнопку для прокрутки функций, нажмите и удерживайте, чтобы подтвердить/выполнить функции.



ШАГ: расстояние, сожжённые калории, предпринятые шаги. Счётчик сбрасывается каждый день в 23:59, данные сохраняются и передаются в приложение.



BPM: показывает частоту сердечных сокращений (ЧСС), кровяное давление (мм рт. ст.) и насыщение кислородом (SP02)



СПОРТ: нажмите и удерживайте, чтобы выбрать вид спорта: запуск, настройка, пропуск. Нажмите, чтобы прокрутить функцию, удерживайте для подтверждения. Это поможет более точно рассчитать сжигание калорий.



СООБЩЕНИЕ: нажмите и удерживайте для просмотра информации.



ПОДРОБНЕЕ: нажмите и удерживайте, чтобы открыть настройки: КАМЕРА, ПОИСК, ТЕМА, СБРОС, показать QR-код приложения, выключение (версия прошивки и адрес Bluetooth)

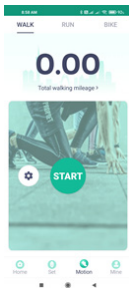
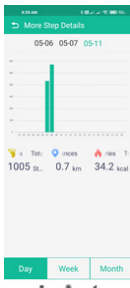
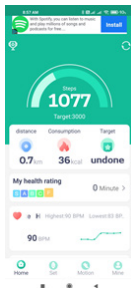


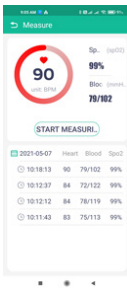
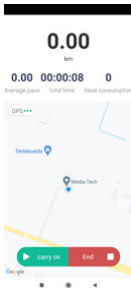
КАМЕРА: нажмите и удерживайте, чтобы открыть камеру в смартфоне, встряхните рукой, чтобы спустить затвор и сделать снимок.

ПОИСК...: позволяет найти смартфон. Нажмите и удерживайте, чтобы отпустить сигнал смартфона.

ТЕМА: изменение вида часов

Как использовать приложение "FitPro"





Щёлкните выбранный элемент, чтобы получить более подробную информацию.



Вы можете включить измерение на уровне приложения, нажав кнопку "НАЧАТЬ ИЗМЕРЕНИЕ". История измерений отображается ниже

Рекомендуется ввести профиль пользователя для более точного контроля расстояния и сжигания калорий. Перед проверкой результатов убедитесь, что устройство установило соединение со смартфоном (соединение управляется ad-hoc для экономии энергии).

В связи с непрерывным развитием спецификация и внешний вид изделия могут быть изменены без предварительного уведомления. Для получения технической поддержки, пожалуйста, посетите www.media-tech.eu.

Návod na použitie

MT868



Pred prvým spustením nabite zariadenie, ako je uvedené nižšie:



Použite štandardný zdroj napájania USB DC5V 1-3 A, ako je nabíjačka pre smart-phone alebo port USB v počítači. Po asi 3 hodinách by mala byť batéria nabitá, na obrazovke sa zobrazia príslušné informácie.

Poznámka. Najlepší nabíjací výkon získate s nabíjačkou 5V 2A.

Ako zapnúť

Jednoducho klepnite a podržte dotykové tlačidlo na 3 sekundy alebo zapojte do zásuvky USB.

Ako používať zariadenie

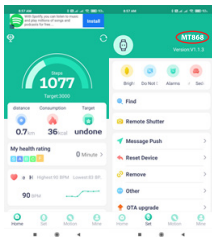
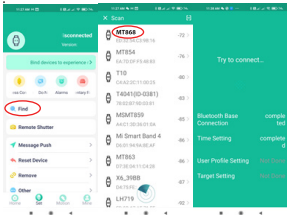
Všetky operácie sa vykonávajú dotykovým tlačidlom, klepnutím alebo klepnutím a podržaním. Ak chcete synchronizovať čas a dátum, musíte do aplikácie „FitPro“ pridať zariadenie. Použite skener QRcode alebo vyhľadajte výraz „FitPro“ v obchode GooglePlay (platforma Android) alebo AppStore (platforma iOS).



Nainštalujte a spustite aplikáciu, prejdite do sekcie „Nastaviť“ a kliknite na panel „Viazať zariadenie... (Bind device...)“.

Poznámka. V systéme Android OS povoľte GPS v smartfóne

Vyhľadajte a v zozname kliknite na zariadenie MT868 a počkajte, kým sa nastavenie „nedokončí“.





Potom skontrolujte displej zariadenia, dátum a čas by už mali byť synchronizované.

Funkcie zariadenia

Klepnutím na dotykové tlačidlo môžete rolovať funkciami, stlačením a podržaním potvrdíte / spustíte funkcie.



STEP/KROKY: vzdialenosť, spálené kalórie, prejdené kroky. Počítadlo sa resetuje každý deň o 23:59, dáta sa ukladajú a prenášajú do aplikácie.



BPM: zobrazuje srdcovú frekvenciu (BPM), krvný tlak (MMHG) a saturáciu kyslíkom (SP02).



ŠPORT: klepnutím a podržaním vyberte športovú aktivitu: beh, sed-lah, preskakovanie. Klepnutím posuňte funkciu, podržaním ju potvrdte. To pomôže presnejšie vypočítať spaľovanie kalórií.



MESSAGE/SPRÁVA: stlačením a podržaním zobrazíte informácie.



MORE/ĎALŠIE: stlačením a podržaním otvoríte nastavenia: KAMERA, HĽADÁ SA, TÉMA, RESET, zobrazit' QR kód aplikácie, vypnúť (verzia firmvéru a adresa Bluetooth)



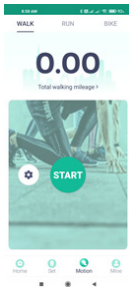
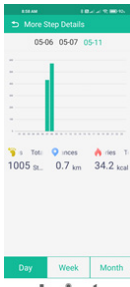
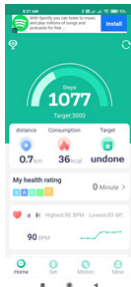
CAMERA/FOTOAPARÁT: klepnutím a podržaním otvoríte fotoaparát v smartfóne, potrasením ruky uvoľníte uzávierku a urobíte fotografiu..

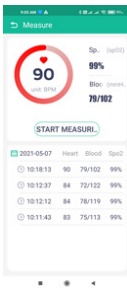
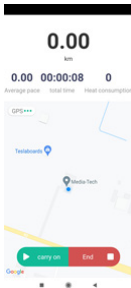
LOOKING FOR.../HLADÁME ...: umožňuje vyhľadať smartphonu. Klepnutím a podržaním aktivujete signál zo smartphonu..

THEME: zmeniť vzhľad zobrazovania

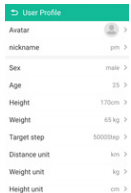
Ako používať aplikáciu „FitPro“

Kliknutím na vybranú položku získate ďalšie podrobnosti





Meranie môžete povoliť z úrovne aplikácie, kliknite na tlačidlo „ZAČAŤ MERATĽ“. História merania sa zobrazuje nižšie



Pre presnejšie sledovanie vzdialenosti a spálených kalórií sa odporúča zadať užívateľský profil.

Pred kontrolovaním výsledkov sa uistite, že zariadenie nadviazalo spojenie so smartfónom (pripojenie je spravované ad-hoc z dôvodu úspory energie)..

Z dôvodu neustáleho vývoja sa technické parametre a vzhľad produktu môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia. Technickú podporu nájdete na www.media-tech.eu.

 **Hinweis zum Umweltschutz:**

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstellen zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung der Stofflicher Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altschrott leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten über gesonderte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

 **Note on environmental protection:**

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the material in other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

 **Remarques concernant la protection de l'environnement:**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'établir un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Ces consignes les dérivés d'équipement électriques et électroniques ("pièces") présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit suzer aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribue à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

 **Nota sobre la protección medioambiental:**

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplican lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben eliminar con la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunitarios o devolvérselos al lugar donde los adquirió. Los detalles que se dan definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reutilizar el material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye usted de forma importante a la protección de nuestra medio ambiente.

 **Wykazy dotyczące ochrony środowiska:**

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzenia elektrycznych i elektronicznych nie należy wywzrost wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, zapisać lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne oddać do specjalnego punktu, wywozić do specjalnego kompostera lub ewentualnie oddać urządzenie do sprzedawcy. Podlegające kwestie regulacji przepisy prawne danego kraju. Informacje o tym symbolu znajduje się w instrukcji obsługi lub akumulatorów, poręczy lub w instrukcji. Segregacja śmieci przeznaczona do recyklingu pomagać chronić środowisko naturalne. Jeżeli niniejszy produkt jest wycożany w baterie lub akumulatory, należy, że po zużyciu należy je dostarczyć do odpowiedniego punktu przyjmującego zużyte akumulatory i baterie. **Wnio należy ich wywozić wraz z odpadami komunalnymi.**

 **Környezetvédelmi tudnivalók:**

Az európai irányelv 2012/19/UE alapján a termék, a megújuló energiák kivételével, minden EU-tagállamban elhelyezkedő közterületre, illetve gyűjtőpontokra és elektronikus hulladékkezelő központok a háztartási szeméttel együtt. Az elszállítás és a hulladékkezelés elismert és elektronikus hulladék gyűjtőhelyi körvonalak elhelyezkedéséről, ezért azokat a hulladékkezelési helyre kell eljuttatni, vagy visszavinni a vásárlási helyre. A termék csomagolásán található szimbólum egyértelmű jelölés arra vonatkozóan a felhasználóknak. A régi hulladékok begyűjtése, visszafelhasználása nagy bármilyen formában történő újra- hasznosítása közös felelősségünk környezetünk védelmére.

 **Ochrana životního prostředí:**

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí likvidovat s domácími odpady. Elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány podle zákona na ochranu životního prostředí. Recyklování nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispívá ke ochrání našeho životního prostředí.

 **Ochrana životného prostredia:**

Evropská smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať do domácného odpadu. Elektrické a elektronické prístroje musia byť likvidované podľa zákona na ochranu životného prostredia. Recyklovanie alebo inými formami spracovania výrazne prispievajú k ochrane nášho životného prostredia.

 **Napomena o zaštiti okolišta:**

Nakon provedbe Evropske direktive 2012/19/EU u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odložiti u kućnim otpadom. Potrebni su za posebno dužni električni i elektronički uređaji na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postrojenja a to su: ili na prodajna mjesta. Pojedinići se tome definiše za nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za upotrebu ili pakovanje označava da proizvod postaje i/ili mora biti evin preporučeno. Recikliranjem, odvajanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okolišta.

 **Забелешка за опазване на околната среда:**

След въвеждането на Европейската директива 2012/19/EU в националната правна система се прилага следното: Електричните и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битов отпадък. Потребителите са задължени по закон да връщат електричните и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в местото на продажба. Подготвените за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Това означава на продукта, дълголетността за експлоатация или околната среда, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отпадане на материалите или други форми на използване на стари устройства, във правата си правос за защита на нашата среда.

 **Notă privind protecția mediului:**

După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Consumatorul este liber să definească legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor regulamente. Prin reciclare, reutilizarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejerea mediului înconjurător.